Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 280

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 29. November 1969
Berne, samedi 29 novembre 1969

2753

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 280

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 280 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Jomax AG, in Liquidation, Zug.

Inomarcos AG, Inomarcos SA, Inomarcos Ltd., Inomarcos Inc., in Zug.

Jumo GmbH, Zug.

Molgo SA, Genève.

Sorescia SA, Lugano.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 241581 - 241613.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Swisspack 70, Internationale Verpackungsmesse, Basel. – Swisspack 70, Salon international de l'emballage, Bâle. – Swisspack 70, Fiera internazionale degli imballagi, Basilea.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Herausgabe des Blattes während der Festzeit

Ueber Weihnachten und Neujahr fällt das Schweizerische Handelsamtsblatt am **26. und 27. Dezember 1969** sowie am **2. Januar 1970** aus.

Die **Konkurs- und Nachlasspublikationen** erscheinen jeweils nur in den **Ausgaben von Mittwoch 24. und Mittwoch 31. Dezember 1969 sowie Samstag 3. Januar 1970**, mit Redaktionsschluss am Dienstag, 23. Dezember, bzw. Dienstag, 30. Dezember 1969, 9 Uhr.

Die Einsender von Manuskripten werden gebeten, bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes

Parution de la Feuille durant les fêtes

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas les **26 et 27 décembre 1969**, ainsi que le **2 janvier 1970**.

Les avis de **faillites et concordats** seront insérés seulement dans les numéros des **mercredi 24, mercredi 31 décembre 1969 et samedi 3 janvier 1970** avec derniers délais d'acceptation des manuscrits le mardi 23 décembre, respectivement mardi, 30 décembre 1969, à 9 heures.

Les instances intéressées qui ont des manuscrits à nous envoyer sont priées de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

Administration de la
Feuille officielle suisse du commerce

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr**, bzw. **Freitag 9 Uhr**, beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne**, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L.E.F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L.E.F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Ct. de Berne – Office des faillites, 2740 Moutier (2544)

Failli: **Adam Ernest**, 07, commerçant, de Niederwichtrach (BE), rue Centrale 11, à Moutier.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1969 (LP 171).
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 19 décembre 1969.

NB. Si dans un délai expirant le 9 décembre 1969, aucun créancier ne fait une offre supérieure à Fr. 12 000.—, l'administration de la faillite adjugera par une vente de gré à gré tout l'actif dépendant de la masse (stock de marchandise et agencement).

L'inventaire est déposé à l'office des faillites à disposition des intéressés.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (2545)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber **Aschwanden Franz**, geb. 1936, Institut Perfodata, Maihofstrasse 32, in Luzern, mit Zweigbetrieb Eulerstrasse 54, in Basel, ist am 12. November 1969 der Konkurs eröffnet worden.

Die Bekanntmachungen über Art des Konkursverfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Graubünden – Konkursamt, 7000 Chur (2524)

Schuldner: **Export Design SA**, Engadinstrasse 8, Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1969.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis zum 19. Dezember 1969.

NB. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.— innert zehn Tagen einsendet.

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (2525)

Fallita: Ditta **Zone SA**, in liquidazione, Via Stazio 10, Massagno.
Data di apertura del fallimento con decreto della pretura di Lugano-Ceresio: 3 novembre 1969.
Procedura sommaria: con decreto 21 novembre 1969, la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 19 dicembre 1969.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (2526)

Failli: **Kart Jacques**, radio-TV, domicilié chemin de Champrilly 8, à Lausanne, magasin et atelier: rue Centrale 19, à Morges.
Date du prononcé: 24 novembre 1969.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 19 décembre 1969.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Solothurn – Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten (2527)

Ueber **Weiss Hans Rudolf**, 1942, Vertreter, Belchenstrasse 11, Niedergösgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 24. Oktober 1969 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 24. November 1969 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Wenn kein Gläubiger bis 9. Dezember 1969 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 800.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt, 9202 Gossau (2546)

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft der **Bühler-Stengg Gertraude**, Hausfrau, geb. 16. Juni 1946, von Alt-St. Johann, mit gesetzlichem Wohnsitz in Gaiserwald-Abtwil, Grund, letzter Aufenthalt in Sonceboz BE, gestorben am 23. Juli 1969.
Konkurseröffnung: 17. Oktober 1969.
Einstellungsverfügung: 21. November 1969.
Einsprachefrist: 8. Dezember 1969.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 500.— leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren geschlossen.

Ct. du Valais – Office des faillites, 3960 Sierre (2528)

En séance du 24 novembre 1969, le juge-instructeur pour le district de Sierre a prononcé la suspension de la liquidation, pour faute d'actifs, de la faillite **Mamori SA**, marchandises de diverses natures, à Sierre.

Cela étant, le dossier sera clôturé faute par les créanciers de réclamer, dans les 10 jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par Fr. 500.—.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251) (L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkursamt Schwamendingen-Zürich, 8050 Zürich (2529)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Zemp Friedrich**, geb. 1926, von Escholzmatt LU, kaufmännischer Angestellter, Luegislandstrasse 159, 8051 Zürich (Gesellschafter der aufgelösten Kollektiv-Gesellschaft Zemp & Maurer, Handel mit Maschinen usw., Luegislandstrasse 161, 8051 Zürich), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1969 an gerechnet, schriftlich (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren beim Bezirksgericht Zürich anhängig zu machen, sonst gilt der Kollokationsplan als anerkannt. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, schriftlich einzureichen und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG inbezug auf die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim obgenannten Konkursamt zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern (2520)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: **Schenk Gerhard**, Transporte, Militärstrasse 47, Bern.
Anfechtungsfrist: 9. Dezember 1969.

Kt. Bern – Konkursamt, 2500 Biel (2530)

Auflage des Kollokationsplanes, des Lastenverzeichnisses und des Inventars

Gemeinschuldnerin: **Wohnhaus Aarbergstrasse Nr. 103 AG**, mit Sitz in Biel.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 9. Dezember 1969.

Kt. Graubünden – Konkursamt, 7000 Chur (2531)

Im Konkurse über ausgeschlagene Hinterlassenschaft des **Künsch Hans Heinrich**, gewesener Eisenleger, Otto Barblanstrasse 2, Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2532)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Forderungsanmeldungen

Im Konkursverfahren über die **Götsch E. & Co.**, Kommanditgesellschaft, Mitteldorfstrasse 39, 5033 Buchs, liegt der Kollokationsplan über nachträglich angemeldete Forderungen auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 9. Dezember 1969.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2533)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventares

Im Konkursverfahren über **Schweizer Hedwig**, geb. 1924, Lebensmittel, in Küttigen, nunmehr in Schönried BE, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 10. Dezember 1969 beim Bezirksgericht Aarau bzw. Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5400 Baden (2547)

Auflage des ergänzten Kollokationsplanes

Im Konkurse des **Rölli Rudolf**, chemische Reinigung, Spreitenbach (Geschäft in Neuenhof), liegt der um die Mietzinsforderung ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden auf.

Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Ct. du Valais – Office des faillites, 3960 Sierre (2534)

Faillie: **Ruppen Paul & Cie S. à r. l.**, exécutions de tous travaux du bâtiment et du génie civil, à Sierre.
Date du dépôt de l'état de collocation modifié: 1er décembre 1969.
Délai pour intenter action: 10 jours.

Ct. du Valais – Office des faillites, 3960 Sierre (2535)

Failli: **Ruppen Paul**, entreprise de maçonnerie, à Sierre.
Date du dépôt de l'état de collocation modifié: 1er décembre 1969.
Délai pour intenter action: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8000 Zürich (2536)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 24. November 1969 das Konkursverfahren über **Vettiger-Schmid Anton**, Hilfsarbeiter, geb. 1939, von Goldingen SG, mit gesetzlichem Wohnsitz Walchestrasse 31/33, 8035 Zürich, sich aufhaltend früher Werdhölzlistrasse 40, 8048 Zürich, nunmehr Rennweg 10, 5430 Wettingen, als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (2537)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

Faillites:

1° **Rolplast SA** (anciennement Itaplastic SA), importation et distribution de matières plastiques, place St-François 11, Lausanne, le 13 novembre 1969.
2° **Idea SA** (en liquidation), articles textiles, place de la Gare 2bis, à Renens, le 17 novembre 1969.
3° **Perrier André**, constructions métalliques, chemin d'Entrebois 53, atelier: chemin du Chablais 12, Malley-Lausanne, le 20 novembre 1969.
4° **Fumeaux Olive-Joséphine**, divorcée Milani, succession répudiée, anciennement commerçante, avenue de France 18 et domiciliée avenue d'Echallens 13, à Lausanne, le 20 novembre 1969.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1304 Cossonay (2521)

Par décision du 19 novembre 1969, le président du Tribunal de Cossonay a prononcé la clôture de la faillite de **Genillard Louis Henri**, 1914, ancien cafetier de la maison de Ville, à Grancy.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317) (L.P. 195, 196, 317)

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern (2538)

Der am 10. Dezember 1968 über Frau **Aebi Alice (Ecila A. Aebi)**, Bernstrasse 122, Zollikofen, eröffnete Konkurs wird infolge Abschluss eines gerichtlichen Nachlassvertrages widerrufen und gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten IV von Bern vom 24. November 1969 die Schuldnerin wieder in die Verfügung über ihre Aktiven eingesetzt.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257–259)

Kt. Zürich – Konkursamt Bassersdorf (2548)

Konkursamtliche Versteigerung

Im Konkurse über **Dolder Hans**, Elementbau, Bassersdorf, wurde die auf 25. November 1969 vorgesehene Versteigerung verschoben und findet nunmehr Montag, den 15. Dezember 1969, 14 Uhr, im Büro des Konkursamtes Bassersdorf statt. Es werden gegen sofortige Barzahlung

die Rechte aus Schweizer Patent Nr. 319869, betreffend Mauerwerk zwei Aktien Nrn. 241 und 242 zu nominal je Fr. 1000.— der Fachmessen AG, Zürich-Tor, Spreitenbach;
Anteilschein Nr. 10689 zu nominal Fr. 500.— der Schweizer Mustermesse Basel,

öffentlich versteigert. Unterlagen und Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf (Tel. Voranmeldung erwünscht).

8303 Bassersdorf, den 26. November 1969

Konkursamt Bassersdorf ZH
Tel. (051) 93 51 04/93 59 04

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, Lugano (2539)

Avviso di incanto unico

Debitore escusso: **Studio 13 Pazzallo SA**, Pazzallo, rappr. da: F. Burg, Brunnmattstrasse 1, Muttenz BL.

Immobili da realizzare: nel comune di Pazzallo.

Denominazione	Descrizione	Part. N°	mq.
Campetto	abitazione	462 A	94
Campetto	autorimessa	462 B	38
Campetto	accesso	462 c	25
Campetto	ronco	462 d	275
Campetto	piscina	462 E	37

Valore complessivo di stima peritale: Fr. 140 000.—.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 18 dicembre 1969.
Data e luogo dell'incanto: 6 febbraio 1970 dalle ore 15, in avanti presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, Via Ciseri/Via Dufour.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 21 gennaio 1970.

6900 Lugano, 21 novembre 1969 Ufficio dei fallimenti

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insuare i loro crediti

(L.E.F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich – Konkurskreis Uster (2552)

Schuldnerin: **Güttinger Lydia**, Seefeldstrasse 5, 8610 Uster, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Uster: 26. November 1969.
Dauer der Nachlassstundung: drei Monate, d. h. bis zum 26. Februar 1970.
Gerichtlich bestellter Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Benno Schmid, Limmatquai 52, 8001 Zürich.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. November 1969, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tage seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. Februar 1970, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, 8001 Zürich, mit dem Bemerken, dass an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.
NB. Vorschlag der Schuldnerin: Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

Kt. Luzern – Konkurskreis Entlebuch (2522)

Schuldner: **Pfoster Hans**, Handelsmann, Möbelgeschäft, Neuheim, 6166 Hasle.
Datum der Stundungsbewilligung: 21. November 1969.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 21. März 1970.
Sachwalter: Erwin Lässer, Sachwalterbüro, Grendelstrasse 15, 6002 Luzern.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 19. Dezember 1969. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Beilage der Beweismittel im Original oder in Fotokopie, berechnet per 21. November 1969, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Februar 1970, 15 Uhr, im Restaurant Bahnhof, Entlebuch.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Kt. Luzern – Konkurskreis Escholzmatt (2540)

Schuldner: **Portmann Anton**, 1944, Zimmermann, Mettlen, Escholzmatt.
Datum der Stundungsbewilligung: 20. November 1969.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 20. März 1970.
Sachwalter: Hans Bachmann, Sachwalterbüro, Alpenstrasse 9, 6000 Luzern.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 19. Dezember 1969. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 20. November 1969 innerhalb der Eingabefrist unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gleichzeitig werden alle Personen, die auf im Besitze des Schuldners befindliche Vermögensstücke geltend machen, aufgefordert, diese unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert der Eingabefrist anzumelden.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. Februar 1970, 14.30 Uhr, im Restaurant Bahnhof, Wohlhusen.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Kt. Freiburg – Konkurskreis Sense (2549)

Schuldnerin: Firma **Brülhart AG, Gebr.**, Garage, Galtern/Alterswil.
Datum der Stundungsbewilligung: 20. November 1969.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Kantonales Konkursamt, 1700 Freiburg.
Eingabefrist: 20. Dezember 1969.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Februar 1970, um 16.30 Uhr, im Saale des Bezirksgerichtes der Sense, in Tafers.
Akteneinsicht: ab 10. Februar 1970.

Kt. Aargau – Konkurskreis Baden (2553)

Schuldnerin: **Bernardi AG**, Mellingerstrasse 52 a, 5400 Baden.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden: 12. November 1969.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Sachwalter: Beda Humbel, Notar, Zürcherstrasse 10, 5400 Baden.
Eingabefrist: Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 12. November 1969, bis und mit 24. Dezember 1969 dem Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: 10. Januar 1970, um 9 Uhr, im Gerichtssaal, in Baden.
Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Ct. Ticino – Circondario di Lugano (2541)

Debitrice: **Dall'Osto Fiorella**, Casoro di Barbengo.
Decreto di moratoria della pretura di Lugano-Ceresio: 18 novembre 1969.
Durata: 4 mesi.
Commissario del concordato: avv. Renato Guidicelli, via Francesco Soave 9, 6900 Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
Adunanza dei creditori: 2 marzo 1970, alle ore 16, presso il commissario.
Esame degli atti: presso il commissario, 10 giorni prima dell'adunanza.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Kt. Graubünden – Konkurskreis Chur (2550)

Die Verhandlungen über die Bestätigung eines Nachlassvertrages im Konkurs, Art. 195 SchKG des **Steiner Peter**, Autoreisen, Masanserstrasse 182, Chur, finden statt:

Donnerstag, den 4. Dezember 1969, vormittags 8.30 Uhr, im Gerichtszimmer der Nachlassbehörde, Poststrasse 14, Chur.

7002 Chur, den 25. November 1969 Für die Nachlassbehörde des Kreises Chur:
Dr. D. Vital

Verwerfung des Nachlassvertrages

Kt. Luzern – Amtsgericht Willisau (2551)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau hat mit Entscheid vom 14. November 1969 den von der **Quarta AG, Immobiliengesellschaft**, Reiden, vorgeschlagenen Nachlasvertrag verworfen.

6130 Willisau, den 26. November 1969

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Willisau: A. Vogel

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG. 250, 316 g)

Kt. Bern – Konkurskreis Aarwangen (2523)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **Tuchfabrik Lotzwil AG** in **Nachlassliquidation**, 4932 Lotzwil.

Der Kollokationsplan liegt bezüglich einer nachträglich angemeldeten Forderung an 1. Dezember 1969 beim Liquidator während 10 Tagen auf.

Anfechtungen und Klagen gegen den abgeänderten Kollokationsplan sind innert 10 Tagen seit Auflage anzuheben, andernfalls wird die Abänderung rechtskräftig.

4900 Langenthal, den 29. November 1969

Der Liquidator:
Roland Liebi, Fürsprecher
St. Urbanstrasse 3, 4900 Langenthal

Kt. St. Gallen – Konkurskreis Rorschach (2542)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma **Manta Sport Kalberer + Co., in Liquidation**, früher Signalstrasse 8, Rorschach, liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Rorschach, Amtshaus, 2. Stock, zur Einsichtnahme der Gläubiger auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 3. Dezember bis und mit 12. Dezember 1969.

9425 Thal, den 28. November 1969 Der Liquidator:
Müller Willi, Verwalter,
Güetli, 9425 Thal

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Appenzell A.-Rh. – Obergericht, Trogen (2543)

Abschluss der Nachlassstundung

Das Obergericht des Kantons Appenzell A.-Rh. hat in der Nachlassvertragssache der Fa. **Hobet AG**, Herisau, mit Entscheid vom 24. November 1969 erkannt:

1. Die Appellation wird geschützt, der Widerrufsentscheid der ersten Instanz vom 27. Oktober 1969 aufgehoben und das Nachlassstundungsverfahren in Sachen Hobet AG zufolge Verzichts der Schuldnerin vom 10. November 1969 als beendigt am Protokoll abgeschrieben.
2. Kosten.....
3. Mitteilung und Publikation.

9043 Trogen, den 25. November 1969 Die Obergerichtskanzlei

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

17. November 1969.
Personalstiftung der Rothschild Bank AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Mythenquai 50, Zürich 2 (bei der Rothschild Bank AG). Datum der Stiftungsurkunde: 17. September 1969. Zweck: Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «Rothschild Bank AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfange gesorgt hat. Organe: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Elgin Joos, von Fischenthal, in Herrliberg, Präsident; Werner Maurer, von Zürich, in Volketswil, Schriftführer, und Walter Stiefel, von Zürich, in Urdorf, Beisitzer, alle drei dem Stiftungsrat angehörend.

17. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hüppi AG, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 24. September 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Hüppi AG. Strassen- und Tiefbauunternehmung», in Winterthur, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern, die Verwaltungskommission und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Jakob Biedermann, von Zürich, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; Franz Hüppi, von und in Winterthur, und René Giezendanner, von Ebnat-Kappel SG, in Rüschlikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Wartstrasse 48 in Winterthur 1 (bei der Firma Hüppi AG. Strassen- und Tiefbauunternehmung).

17. November 1969.
Personalfürsorgestiftung des Vereins für evangelische Heimstätten, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zeltweg 9 in Zürich 1 (beim Verein für evangelische Heimstätten, Zürich).

Datum der Stiftungsurkunde: 18. August 1969. Zweck: Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten des Vereins für evangelische Heimstätten, Zürich, im Alter und bei Invalidität, Ausrichtung von Zuwendungen an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und Eltern sowie an Personen, die vom Arbeitnehmer zu Lebzeiten unterhalten wurden, sowie Ausrichtung von Zuwendungen an die Arbeiter und Angestellten im Falle von Krankheit, Unfall oder unverschuldeter Arbeitslosigkeit. Organe: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Christian Badraun, von Samedan und Jenaz, in Samedan, Präsident, sowie Herbert Wirth, von Zürich und Unterstammheim, in Zürich, und Hans Hasler, von Basel, in St. Moritz, Beisitzer, alle drei dem Stiftungsrat angehörend.

17. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma «GUBO» Linoleum & Gummibelag A.-G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1960, S. 2191). Unterschrift von Fritz von Schulthess erloschen. Walter Beyeler führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Erdin, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

17. November 1969.
Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1969, S. 1308). Unterschrift von Hans-Rudolf Hofer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Theodor Ludwig, von Bern und Erlach, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

18. November 1969.
Züricherische Pestalozzistiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1969, S. 1008), Betrieb eines Knabenheimes usw. Die Unterschrift von Max Eglin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Johann Reinhold Leutwyler, von Zürich und Lupfig AG, in Knonau, Aktuar der Aufsichtskommission. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Quästor oder dem Aktuar.

18. November 1969.
Stiftung für den Alters- und Hinterlassenenschutz des Personals der Wassermesserfabrik Altstetten AG. in Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1103). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 2. 10. 1969 abgeändert. Neue Fassung des Namens: **Stiftung für den Alters- und Hinterlassenenschutz des Personals der Wassermesserfabrik AG, Zürich.** Die Firma der Gesellschaft, für deren Personal die Stiftung sorgt, lautet nun «Wassermesserfabrik AG, Zürich». Neue Adresse: Nordstrasse 186 in Zürich 10 (bei der Wassermesserfabrik AG, Zürich).

18. November 1969.
Fürsorgestiftung für Angestellte der Firma Borsari & Co., in Zollikon (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2601). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 31. 7. 1969 abgeändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten der Firma «Borsari & Co.», in Zollikon, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Ferner können Beiträge an die Kosten der noch nicht vollendeten beruflichen Ausbildung von mehr als zwanzigjährigen Kindern verstorbener Destinatäre ausgerichtet werden. Stiftungsrat: nun aus 3-5 Mitgliedern. Neues Organ: Kontrollstelle.

19. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Asphalt-Emulsion AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1965, S. 3892). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien René Berset, von Villarsiviriaux FR in Bülach (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

19. November 1969.
Pensionskasse für die Angestellten und Vertreter der Berkel A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1968, S. 2373). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 8. 10. 1969 abgeändert. Neuer Name: **Pensionskasse für die Angestellten, Vertreter und Arbeiter der Berkel A.-G.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten, Vertreter und Arbeiter der Firma «Berkel A.-G.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität.

20. November 1969.
Stiftung der ODAG-Aktiengesellschaft, in Dinhard, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Dinhard Nr. 99 (bei der ODAG Aktiengesellschaft Dinhard). Datum der Stiftungsurkunde: 9. 7. 1969. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «ODAG Aktiengesellschaft Dinhard», in Dinhard, und deren Hinterbliebene und Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Invalidität, Krankheit und Tod. Organe: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen: Johann Eggenberger, von Grabs SG, in Stein am Rhein, Präsident, und Hans Grosser, von Herisau AR, in Dinhard, Aktuar des Stiftungsrates.

24. November 1969.
Stiftung zu Gunsten der Lehrlinge des Ingenieurbüros Tausky, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Dolderstrasse 24, Zürich 7 (beim Ingenieurbüro Tausky). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 9. 1969. Zweck: Förderung der Ausbildung der Lehrlinge des Ingenieurbüros Tausky, in Zürich, und Gewährung von Beiträgen an sie nach Massgabe näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen Klara Tausky, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates, und Robert Tausky, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

24. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jakob Scherrer Söhne, in Zürich 2 (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2601). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 25. 9. 1969 geändert. Neuer Stiftungsrat: nun aus 4-5 Mitgliedern.

24. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Fehr Kranbau Dietlikon, in Dietlikon (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1969, S. 1009). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 25. 9. 1969 abgeändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Fehr AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Hans Fehr AG», in Dietlikon, sowie deren Hinterbliebenen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: nun aus 4 Mitgliedern. Adresse: Neue Winterthurerstrasse (bei der Firma Hans Fehr AG).

Bern – Berne – Berna

Bureau Biel

17. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Fischer und Rihs AG, in Biel. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 5. November 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Ausrichtung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer oder deren Angehörige und Hinterbliebenen im Falle von Tod, Alter, Invalidität, Krankheit oder Unfall. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern, wovon mindestens 1 Mitglied durch die Arbeitnehmer der Stifterfirma gewählt wird. Dem Stiftungsrat gehören an: Roland Fischer, von Stetten AG, in Lyss, Präsident; Alfred Fischer, von Stetten AG, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Sekretär, und Heinz Meyer, von Roggwil BE, in Biel, Personalvertreter. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Lindenegg 6, im Büro der Firma Fischer und Rihs AG.

Bureau Burgdorf

20. November 1969.
Stiftung Alterspflegeheim Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1963, S. 563). Vizepräsident Dr. Fritz Hofmann und Sekretär Markus Johann Lüthi sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident Walter Graber (von Rohrbachgraben, in Burgdorf) ist nun Vizepräsident. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Dr. Werner Gallati, von Mollis GL, in Burgdorf, als Präsident, und Jakob Schaller, von Bösingen FR, in Burgdorf, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien; der Kassier führt die Unterschrift nicht.

Bureau de Courtelary

24 novembre 1969.
Fondation de bienfaisance en faveur du personnel de la maison EAB; Fabrique d'appareils électriques S.A. à Courtelary (FOSC du 10. 1. 1959, Nº 6, p. 84). Léon Littmann, président et Roger Nicolet, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil de fondation est actuellement composé de Max Littmann, président (inscrit), Hans Niederhauser, secrétaire, de Bâle, à Bienne, André Fleury, Ernest Gurtner, de Wabern BE, à Courtelary, et Pierre Gindrat, de Tramelan, à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

21. November 1969.
Personalfürsorge der Röthlisberger & Sohn AG Langnau i. E., in Langnau i. E., Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1960, S. 1127). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 7. Oktober 1969 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorge der Tiger Käse AG, Langnau i. E.** Die Firma der Gesellschaft, für deren Personal die Stiftung sorgt, lautet jetzt «Tiger Käse AG». Domizil: bei der Tiger Käse AG, Bahnhofstrasse 34.

Bureau Wangen a. d. A.

24. November 1969.
Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Bernhard Meyer, Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 132 vom 29. 5. 1954, S. 1379). Durch öffentlich beurkundeten Beschluss des Stiftungsrates vom 27. August 1969 hat die Stiftung mit Genehmigung der zuständigen Aufsichtsbehörde ihren Sitz nach Niederbipp verlegt und den Namen geändert in **Personalfürsorgestiftung der Firma Bernhard Meyer Stahl- und Metallbau A.G.** Gleichzeitig wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern: Ihm gehören an: Werner Fröhlicher, von und in Solothurn, Präsident; Joseph Ettlin, von Kerns, in Solothurn; und Willy Minder, von Huttwil in Wangen a. d. A. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

20. November 1969.
Fürsorgestiftung der Firma Hans Duss, Hoch- und Tiefbau, Buochs, in Buochs (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1966, S. 4176). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der zuständigen Stiftungsorgane vom 30. September 1969, genehmigt vom Gemeinderat Buochs als Aufsichtsbehörde am 10. November 1969, ist der Name der Stiftung wie folgt geändert worden: **Fürsorgestiftung der Firma Hans Duss, Hoch- und Tiefbau, Generalunternehmung und Immobilien, Buochs.** Franz Bünter ist als Protokollführer aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Protokollführer in den Stiftungsrat gewählt: Balthasar Grüter, von Ruswil, in Stansstad; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

18. November 1969.
Altersheim und Idaheim der Bürgergemeinde Näfels, in Näfels. Betrieb des Altersheims und des Idaheims in Näfels (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1955, S. 1863). Fritz Schwitter-Fischli, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Landolt-Müller, Aktuar, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Fritz Landolt-Feldmann, von und in Näfels, als Präsident, und Engelbert Müller-Müller, von und in Näfels, als Aktuar, sie zeichnen zu zweien.

Freiburg – Friborg – Friborgo

Bureau de Fribourg

17 novembre 1969.
Fonds de prévoyance en cas de vieillesse, d'invalidité et de maladie en faveur des Soeurs de St Canisius (Alters-Invaliden und Kranken-Fürsorgestiftung zu Gunsten der Kanisius-Schwestern), à Fribourg (FOSC du 30. 6. 1962, Nº 150, p. 1919). Dr Athanase Cottier, décédé. Canisia Endres et Alfonsa Spettnagel sont démissionnaires. Leurs signatures sont radiées. Le conseil de fondation est composé de Evangelista Weber, de Wohlen AG, à Fribourg, présidente; Andrea Koch, de St-Gall, à Fribourg, vice-présidente; Irmgard Kaufmann, de Hildisrieden LU, à Fribourg, secrétaire et Emma Rütti, inscrite (caissière). La fondation sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Adresse: 4, Avenue de Beauregard, c/o Oeuvre-St-Canisius.

17 novembre 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Oeuvre St Canisius Fribourg Suisse (Personalfürsorge-Stiftung des Kanisiuswerkes Freiburg Schweiz), à Fribourg (FOSC du 22. 12. 1956, Nº 301, p. 3277). Dr Athanase Cottier, décédé, Canisia Endres et Marguerite Nottaris sont démissionnaires. Leurs signatures sont radiées. Le conseil de fondation est composé de Evangelista Weber, de Wohlen AG, à Fribourg, présidente, Andrea Koch, de St-Gall, à Fribourg, vice-présidente, Emma Rütti (inscrite), caissière; Rodolphe Studer (inscrit) secrétaire, et Gabrielle Wider, de et à Guin, membre. La société est engagée par la signature collective à deux de la présidente ou de la vice-présidente avec un autre membre du conseil de fondation.

Solothurn – Solenre – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

18. November 1969.
Personalfürsorgestiftung des Regionalflugplatzes Jura-Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1967, S. 1718). Die Unterschrift des zurückgetretenen Stiftungsrates Dr. Urs Schild wird gelöscht. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Robert Mathys, von Willadingen, in Bettlach.

Bureau Olten-Gösgen

20. November 1969.
Gemeinschaftsstiftung für Handel, Industrie und Gewerbe Olten, in Olten (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1968, S. 903). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Paul-Jacques Brügger, von Thunstetten, in Gockhausen (Gemeinde Dübendorf).

20. November 1969.
Personalvorsorge-Stiftung des Schweizer Buchzentrums, in Olten (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2767). Dr. Ernst Grossenbacher wohnt nun in Neuendorf.

20. November 1969.
Ferienhaus-Stiftung des Schweizer Buchzentrums, in Olten (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2767). Der Sekretär des Stiftungsrates Dr. Ernst Grossenbacher wohnt nun in Neuendorf.

20. November 1969.
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Strub, Glutz & Cie., A.G., Olten, in Olten (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1962, S. 1704). Die Unterschrift des Emanuel Glutz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den Präsidenten des Stiftungsrates Armin Roller, von St. Peterzell, in Olten.

Bureau Stadt Solothurn

17. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Werthmüller AG Solothurn, in Solothurn. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. November 1969 besteht unter diesem Namen eine Stiftung, welche den Schutz ihrer Angestellten oder deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod bezweckt. Der Stiftungsrat besteht aus zwei Mitgliedern, einem Vertreter der Stifterfirma und einem Vertreter der Destinatäre; Letzterer wird von ihnen gewählt. Hans Werthmüller, von Rumendingen, in Solothurn, Präsident des Stiftungsrates, zeichnet einzeln. Das weitere Mitglied, André Jeanneret, von Le Locle, in Ammannsegg, führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Römerstrasse 20, im Büro der Stifterfirma.

20. November 1969.
Stiftung zu Gunsten des Personals der Firma Kneubühler, Konfektion, Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1956, S. 181). Charles Kneubühler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun Iwan Kneubühler. Er führt Einzelunterschrift. Als Vizepräsidentin ist in den Stiftungsrat gewählt worden, Margrit Kneubühler-Strausack, von und in Solothurn. Sie zeichnet zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. November 1969.
Fürsorgefonds des Verbands der Kies- und Sandgrubenbesitzer beider Basel, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 15. 3. 1952, S. 716). Die Unterschrift des Paul Hupfer ist erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Peter Stark, von und in Basel.

20. November 1969.
Lukasstiftung, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1969, S. 1069). Die Unterschrift des Rudolf Kern ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt der neue Schreiber der Verwaltungskommission Josef Conscience, von Delémont und Basel, in Basel.

20. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Höhn, eidg. dipl. Installateur, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1966, S. 3249). Neues Domizil: Drahtzugstrasse 57.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. November 1969.
Wohlfahrtsstiftung der Rohrbogen Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1306). Aus dem Stiftungsrat ist Fritz Metzger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Sinar AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1106). Jakob Good ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Josef Müller, von Hasle und Dagmersellen LU, in Schaffhausen, gewählt. Neues Domizil: Rheingoldstrasse 7, bei Hans Mäder, Treuhandbüro.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

21. November 1969.
Personalfürsorgefond der Firma Sport Sonderegger AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2174). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 29. September 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Zweck ist nun: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern.

24. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Carl Schnyder, Konfektionshaus, Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1962, S. 960). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 13. November 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: Schnyder AG, Modehaus, derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Schnyder AG, Modehaus, Rapperswil.**

24. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Grob, Gartenbaugeschäft, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1962, S. 1039). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 13. November 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Ad. Grob-Looser, Inhaber Arthur Kehl», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ad. Grob-Looser, Inhaber Arthur Kehl, St. Gallen.** Die Unterschriften von Adolf Grob, Präsident, und Margrit Ott sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Arthur Kehl, von Rebstein, in St. Gallen, Präsident, und Walter Bachmann, von Bottenwil AG, in St. Gallen; sie führen Kollektivunterschrift.

24. November 1969.
Wohlfahrtsfond der ALTOCO AG. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1958, S. 3557). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 13. November 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Zweck ist nun: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

20. November 1969.
Altersheim Flims, in Flims. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. November 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Errichtung und Betrieb eines Altersheims in Flims für die Bedürfnisse der Einwohner und Bürger von Flims nach den Weisungen des Stiftungsrates. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Accola, von Davos, als Präsident; Walter Gurtner-Casty, von Wahlern BE und Werner Kuratli-Fontana, von Nesslau SG, alle in Flims. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei Evangelisches Pfarramt, Via dil casti.

21. November 1969.
Fürsorgestiftung des Bündner Heimatwerk Chur, in Chur (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1952, S. 2848). Jakob Schmid, Präsident und Eva Rüedi, Aktuarin, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt Luzius Rascbein, von und in Malix, als Präsident, Rosmargreth Buchli-Laur, von Versam, in Chur und Verena Keller, von Birwinken TG, in Malans. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: bei Bündner Heimatwerk, Reichsgasse/Mühleplatz 5.

Aargau – Argovie – Argovia

18. November 1969.
Rhein-Chemie AG Personal-Versicherungskasse, in Münchwilen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1969, S. 1376). Die Unterschriften der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Beisitzer Paul Kessler und Adolf Lang sind erloschen.

20. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Müller AG, Hobelwerk, 5644 Auw, in Auw. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. November 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für männliche und weibliche Arbeitnehmer der Firma «Walter Müller A.G.», in Auw, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes oder der Invalidität oder anderweitig unverschuldeter Notlage. Sie kann als Versicherungsnehmerin Einzel- oder Gruppenversicherungen abschliessen. Einziges Organ ist der aus mindestens drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Walter Müller-Sennrich, von Tegerfelden, in Auw, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Alfred Müller-Hübscher, von Tegerfelden, in Auw, als Mitglied, und Otto Kölliker, von Rohrbach BE, in Cham ZG, als Mitglied (Vertreter der Arbeitnehmer), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Im Büro der Stifterin.

20. November 1969.
Stiftung der AROVA Niederlenz AG für die Finanzierung eines Jugendfestes oder von Schulreisen der Schulen von Niederlenz, in Niederlenz (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1968, S. 2544). Die Unterschriften des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Fridolin Hefti und des Mitgliedes Heinrich Hubeli sind erloschen. Neu wurden als kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt in den Stiftungsrat gewählt: Robert Müller, von Flurlingen ZH, in Niederlenz, als Präsident; Karl Schärli, von Biberstein AG, in Lenzburg, als Protokollführer, und Konrad Kunz, von Kappel (Toggenburg), in Niederlenz, als Beisitzer.

20. November 1969.
Stiftung der AROVA Niederlenz AG für die finanzielle Unterstützung des Baues einer eigenen reformierten Kirche, in Niederlenz (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1968, S. 2544). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Fridolin Hefti ist erloschen. Neu wurden als kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt in den Stiftungsrat gewählt: Robert Müller, von Flurlingen ZH, in Niederlenz, als Präsident, und Karl Schärli, von Biberstein AG, in Lenzburg, als Protokollführer.

20. November 1969.
Stiftung der AROVA Niederlenz AG für die Finanzierung von Ferienkolonien der Schulen von Niederlenz, in Niederlenz (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1968, S. 2544). Die Unterschriften des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Fridolin Hefti und des Mitgliedes Heinrich Hubeli sind erloschen. Neu wurden als kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt in den Stiftungsrat gewählt: Robert Müller, von Flurlingen ZH, in Niederlenz, als Präsident; Karl Schärli, von Biberstein AG, in Lenzburg, als Protokollführer, und Konrad Kunz, von Kappel (Toggenburg), in Niederlenz, als Beisitzer.

20. November 1969.
Unterstützungsfonds der AROVA Niederlenz AG, in Niederlenz. Förderung des landeskirchlichen Lebens in der Kirchgemeinde Niederlenz und des kulturellen Lebens in der politischen Gemeinde Niederlenz (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1968, S. 2657). Die Unterschriften des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Theodor R. Ernst und des Mitgliedes Fridolin Hefti sind erloschen. Neu wurden als kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt in den Stiftungsrat gewählt: Eckart Hasler, von Zürich, in Flurlingen ZH, als Präsident; Robert Müller, von Flurlingen ZH, in Niederlenz, als Protokollführer, und Dr. Wolfram Hönig, von Pagig GR, in Flurlingen ZH, als Beisitzer.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

7. Oktober 1969.
Altersvorsorge-Versieherung zugunsten der Arbeiterschaft der Mechanisehen Seidenstoffweberei Schönenberg, in Schönenberg an der Thur. Unter diesem Namen hat die Firma Siber & Wehrli Aktiengesellschaft in Zürich mit Stiftungsurkunde vom 15. November 1968 eine Stiftung errichtet zur Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der von der Stifterfirma in Schönenberg an der Thur betriebenen «Mechanischen Seidenstoffweberei» sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene, durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Tod, Krankheit oder Invalidität. Organe der Stiftung sind der aus mindestens 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Peter Fehr-Lenz, von und in Schönenberg an der Thur, Präsident; Dr. Peter Wehrli, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, beide mit Einzelunterschrift, und Edwin Etter-Hug, von Zuben TG, in Schönenberg an der Thur; Ernst Haller-Frei, von Menzingen ZG, in Kradolf, und Ernst Schweizer-Keller, von und in Schönenberg an der Thur, Mitglieder mit Kollektivunterscbrift zu zweien. Domizil: Seidenstoffweberei Schönenberg.

20. November 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Emil Rüetschi, in Arbon (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1966, S. 1148). Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat mit Beschluss vom 4. November 1969 der Liquidation der Stiftung zugestimmt. Sie wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, im Handelsregister gelöscht.

24. November 1969.
Unterstützungs- & Hilfsfonds Tubenfabrik Bischofszell A.G., in Bischofszell (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1957, S. 193). Jakob Wick und Josef Gruber sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Stürm ist nun einziges Mitglied des Stiftungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

18 novembre 1969.
Opera Don Boseo per i paesi in via di sviluppo, in Lugano (FUSC del 19. 7. 1969, N° 166, p. 1691). Dr Erich Diefenbacher, da Basilea, in Ruvigliana di Castagnola, è nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due con il presidente (già iscritto).

20 novembre 1969.
Fondo di previdenza per il personale della S.A. Tannini Ticinesi, in Melano (FUSC del 15. 6. 1968, N° 138, p. 1294). Dr Gian Carlo Brenni, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Il consiglio direttivo è ora composto da: Americo Bernasconi, già membro, ora presidente; Eugenio Valli, membro (già iscritto), e Domenico Cavadini, da ed in Morbio Inferiore, membro, (nuovo). La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma congiunta degli altri due membri.

20 novembre 1969.
Fondazione Otto e Matilde Stehle-Plattner, in Astano (FUSC del 19. 9. 1964, N° 128, p. 2833). Santino Trezzini, già presidente, deceduto, e Corinto Rossi, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione della fondazione è ora composto da: Marco Morandi, da ed in Astano, presidente; Edo Stempfel, da Fontainemelon, in Astano, membro (nuovi), e Hansjörg Stehle, ora in La Conversion, membro, tutti con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

13 novembre 1969.
Fonds de prévoyance pour le personnel d'Agip (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 9. 1968, p. 1990). La signature de Peter Scheurer est radiée. Roland Grandgirard, de Cugy FR, à Lausanne, est nommé président, avec signature collective à deux.

17 novembre 1969.
Fondation de prévoyanee en faveur du personnel de l'entreprise René Sandoz, à Lausanne. Date de l'acte authentique: 24 octobre 1969. But: prémunir le personnel (employés et ouvriers) de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Conseil de fondation: 3 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres René Sandoz, du Locle et Dombresson, au Mont-sur-Lausanne, président, ou Nelly Sandoz, du Locle et Dombresson, au Mont-sur-Lausanne, avec René Auberson, de Gressy et Essertines-sur-Yverdon, au Mont-sur-Lausanne. Adresse: Rue de la Grotte 8 (chez René Sandoz).

18 novembre 1969.
Fonds de prévoyanee en faveur des cadres des Imprimeries Populaires (Lausanne et Genève), à Lausanne (FOSC du 10. 2. 1962, p. 437). La signature de Richard Bringolf et Albert Cottier est radiée. Nouveaux membres: Jacques Morier-Genoud, de Château-d'Oex, à Lausanne, président, et Philippe Luquiens, de Juriens et Lausanne, à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre.

18 novembre 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Entrepôt régional Coop Renens, à Renens. Fondation. Date de l'acte authentique: 20 octobre 1969. But: créer et gérer un fonds de secours destiné à venir en aide financièrement aux employés de la société fondatrice et éventuellement à leurs familles, par l'octroi de secours en cas de besoins exceptionnels résultant de maladie, accident, décès, chômage ou autre événement grave; créer et gérer une caisse d'assurance pour perte de salaire en cas de maladie, en faveur du personnel de la société fondatrice. Conseil de fondation: 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Gabriel Rochard, du Lieu et L'Abbaye, à Renens, avec les membres Paul-Henri Wermeille, de Le Bémont, à Renens, secrétaire; Henri Cousin, de Concise VD, à Lausanne; Louis Hösli, d'Ennenda, à Orbe; et Cécile Zeller, de St-Prex, à Renens. Adresse: Chemin du Chêne 5 (chez la société fondatrice).

24 novembre 1969.
Fondation de prévoyanee en faveur du personnel de Tesa S.A., à Renens (FOSC du 6. 1. 1968, p. 27). La signature d'André Duperrex est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Hans Baertschi, de Sumiswald, à Villette VD.

24 novembre 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise J. J. Belet, à Lausanne (FOSC du 10. 2. 1968, p. 296). La signature d'André Glardon est radiée. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Albert Leutwiler, de Birrwil AG, à Penthalaz.

Bureau d'Orbe

20 novembre 1969.
Fonds de Prévoyance en faveur des employés des Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe (FOSC du 5. 3. 1966, p. 742). Gustave Chapuis secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Adolf Roth, de Kandergrund, à St-Légier. Le président et le secrétaire signent collectivement à deux.

20 novembre 1969.
Fonds de prévoyanee en faveur des ouvriers des Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe (FOSC du 5. 3. 1966, N° 54, p. 742). Edouard Petitpierre est démissionnaire, sa signature est radiée. Gustave Chapuis n'est plus secrétaire, mais reste membre; sa signature est modifiée dans ce sens. Adolf Roth, de Kandergrund BE, à St-Légier est nommé secrétaire, et Charles Favre, de et à Vallorbe, membre. Les membres du conseil de fondation signent collectivement à deux.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 novembre 1969.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de Arthur Dorsaz et Cie, Montres Dogma, suec. de Clémenee frères et Co, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 13. 5. 1961, N° 110). Selon acte authentique du 11 novembre 1959, approuvé par le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds, le 29 octobre 1969, le nouveau nom de la fondation est: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Arthur Dorsaz et Cie.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Roger Ambühl, secrétaire, n'est plus membre du conseil de fondation. Ses pouvoirs sont éteints. A été nommée membre du conseil de fondation: Suzanne-Andrée Schafroth née Devenoges, de Röthenbach im Emmental BE, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche NE, secrétaire; elle signe collectivement à deux. Adresse actuelle: avenue Léopold-Robert 83, en les bureaux de Arthur Dorsaz et Cie.

Genf – Genève – Ginevra

13 novembre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société pour l'importation des combustibles français en Suisse «Charfrance», à Genève (FOSC du 7. 5. 1966, p. 1499). Jean-Frédéric Zingg, membre et secrétaire du conseil (inscrit), est maintenant originaire de Genève. Armand Girardet, membre du conseil (inscrit), est maintenant originaire de Genève et domicilié à Veyrier. Maurice Chierpe, membre du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Confignon.

14 novembre 1969.
Fonds lieutenant Pierre Chapuisat, à Genève (FOSC du 15. 4. 1950, p. 980). Les pouvoirs de Maurice Montfort sont radiés. La fondation est engagée par la signature individuelle de Walter Gehri, de Genève, à Lancy, membre du conseil. Adresse: 46, rue de Vermont, chez Edmond Kohler.

17 novembre 1969.
Fondation Maurice et Pauline Bovard, à Genève (FOSC du 22. 1. 1966, p. 235). Adolphe Herbez, membre et secrétaire du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Genève. André Maurer, membre et trésorier du conseil (inscrit), est originaire de Genève.

17 novembre 1969.
Fondation du Centre universitaire eatholique, à Genève (FOSC du 17. 9. 1966, p. 2941). Adresse: 30, rue de Candolle.

18 novembre 1969.
Fonds de prévoyanee Universal, à Genève (FOSC du 11. 1. 1964, p. 76). Les pouvoirs de Marcelle Milhan sont radiés.

19 novembre 1969.
Fonds de prévoyance en faveur des employés et ouvriers du Cercle des agrieulteurs de Genève et environs, à Carouge (FOSC du 10. 9. 1966, p. 2870). Les pouvoirs d'Edmond Vulliez sont radiés. Alexandre Rochaix, de Genthod, à Satigny, nouveau membre du conseil, signe collectivement à deux.

19 novembre 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise R. Ambrosetti, à Genève (FOSC du 9. 3. 1957, p. 652). Les pouvoirs de Jacques Keller sont radiés. Jean-Pierre Dubois, de Mézières VD, à Genève, nouveau membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

19 novembre 1969.
Fonds de prévoyance du personnel de Ciné-Spectaeles SA, à Genève (FOSC du 12. 8. 1961, p. 2373). Les pouvoirs de Frédérie Barbey dit Chasalle sont radiés. Oscar Lavanchy (inscrit), seul membre du conseil, signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 4, rue de Rive, chez Frimaire SA.

19 novembre 1969.
Caisse de prévoyanee vieillesse, invalidité et décès en faveur du personnel de Tungsram SA, Carouge, à Carouge (FOSC du 7. 10. 1967, p. 3334). La fondation est radiée par suite de sa dissolution (Arrêté du Département des finances et contributions).

20 novembre 1969.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de la soeiété Baumann-Jeanneret SA, à Genève (FOSC du 12. 8. 1967, p. 2721). Georges Wahl, membre et secrétaire du conseil (inscrit), signe désormais individuellement.

20 novembre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Bureau d'architeete Louis Payot, à Genève (FOSC du 17. 12. 1966, p. 4010). Acte de fondation modifié le 30 septembre 1969. But: prémunir les employés du bureau d'architecte, exploité à Genève par M. Louis Payot, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, du décès, de la maladie et des accidents (arrêté du Conseil d'Etat).

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Jomax AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentliehung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. November 1969 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Zug, Gartenstrasse 2, bis zum 31. Dezember 1969 einzureichen. (AA. 557[3])

6300 Zug, den 29. November 1969 Die Liquidatoren

Inomarcos AG, Inomarcos SA, Inomarcos Ltd., Inomarcos Inc., in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentliehung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1969 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Alpenstrasse 12, Postfach 293, 6301 Zug, anzumelden. (AA. 551[1])

6301 Zug, den 25. November 1969

Der Liquidator: Max Peterhans

Jumo GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung„ an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR.

Zweite Veröffentliehung

1. An ihrer ausserordentlichung Gesellschafterversammlung vom 13. November 1969 hat die Jumo GmbH beschlossen, das Kapital der Gesellschaft von Fr. 1 500 000.— um Fr. 750 000.— auf Franken 750 000.— herabzusetzen.
2. Im Sinne von Art. 733 OR wird den Gläubigern der Jumo GmbH bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 554[2])

6300 Zug, den 26. November 1969 Dr. iur. Erwin Keusch, Rechtsanwalt, Zug

Molgo SA, Genève

Liquidation et appel aux eréaneiers conformément aux artieles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Par décision du 12 novembre 1969, la société Molgo SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 janvier 1970, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Staudhammer, expert-comptable, à Genève, 8 rue du Vieux Collège. (AA. 555[2])

1200 Genève, le 26 novembre 1969 Le liquidateur

Sorescia SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 ottobre 1969 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Sorevisa SA, via G. B. Pioda 9, 6900 Lugano. (AA. 556[2])

6900 Lugano, 28 novembre 1969 Il liquidatore

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

241581. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 18 Uhr.
Vivonex Corporation, 867 West Dana Street, **Mountain View** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel aller Art einschliesslich diätetischen Nährmitteln für Kinder und Kranke, insbesondere ein synthetisches Nahrungsmittelkonzentrat mit niedrigem Gehalt an unverdaulichen Stoffen; Futtermittel; Malz; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)

VIVONEX

241582. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1969, 17 Uhr.
The Rank Organisation Limited, 11, Belgrave Road, **London S. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Messinstrumente. (Int. Kl. 9)

TALYTRACE

241583. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1969, 20 Uhr.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

MENUVIT

241584. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 20 Uhr.
Euspina AG (Euspina S.A.) (Euspina Ltd.), Hänibühl 8, **Zug.** Handel.

Alkoholische Getränke deutscher Herkunft. (Int. Kl. 32, 33)

MARQUIS D'ORSOY

241585. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 20 Uhr.
Euspina AG (Euspina S.A.) (Euspina Ltd.), Hänibühl 8, **Zug.** Handel.

Alkoholische Getränke deutscher Herkunft. (Int. Kl. 32, 33)

COMTE D'ORSOY

241586. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 20 Uhr.
Euspina AG (Euspina S.A.) (Euspina Ltd.), Hänibühl 8, **Zug.** Handel.

Alkoholische Getränke deutscher Herkunft. (Int. Kl. 32, 33)

DUKE OF ORSOY

241587. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1969, 20 Uhr.
Euspina AG (Euspina S.A.) (Euspina Ltd.), Hänibühl 8, **Zug.** Handel.

Alkoholische Getränke deutscher Herkunft. (Int. Kl. 32, 33)

EMPEREUR D'ORSOY

241588. Date de dépôt: 16 octobre 1969, 20 h.
Juillerat frères, Soclété Anonyme, 1, chemin de Pontenet, **Malleray** (Berne). – Fabrication et commerce.

Produits d'horlogerie. (Cl. int. 14)

JUFREX
LITTLE SHERIF
WATCH

241589. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1969, 18 Uhr.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road, **Saint Paul** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Heftpflaster für medizinische und chirurgische Zwecke. (Int. Kl. 5)

TRANSPORE

241590. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1969, 20 Uhr.
Rothschild & Co., Sihlhallenstrasse 19, **Zürich.** – Handel.

Tonbandgeräte, Kassettengeräte. (Int. Kl. 9)

CENTURY

241591. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1969, 10 Uhr.
Colcotex AG, Genferstrasse 3, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Strümpfe und Strumpfhosen mit PVC-Sohlen. (Int. Kl. 25)

BAFIX

241592. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1969, 18 Uhr.
The British Petroleum Company Limited, Britannic House, Moor Lane, **London E.C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke, nämlich Polybutene. (Int. Kl. 1)

HYVIS

241593. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1969, 20 Uhr.
Sanol-Arzneimittel Dr. Schwarz Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Monheim (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PROCAPS

241594. Date de dépôt: 15 juillet 1969, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Produits diététiques contenant des oeufs. (Cl. int. 5)

DIETOVO

241595. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1969, 20 Uhr.
Kristinus Kommanditgesellschaft, Max-Joseph-Strasse 8, **München** (Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Diese Marke tritt an die Stelle der internationalen Marke Nr. **317398,** die für das Gebiet der Schweiz gelöscht wurde.

Zigaretten und Zigarettenpapier. (Int. Kl. 34)

PRESIDENT

241596. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 20 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel 6.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

YPHOSATREN

241597. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
Bataillard & Cie AG, Dianastrasse 7, **Luzern.** – Handel.

Weine jeden Ursprungs. (Int. Kl. 33)

DOBLES

241598. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
Bataillard & Cie AG, Dianastrasse 7, **Luzern.** – Handel.

Weine jeden Ursprungs. (Int. Kl. 33)

EL CENADO

241599. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
Bataillard & Cie AG, Dianastrasse 7, **Luzern.** – Handel.

Weine jeden Ursprungs. (Int. Kl. 33)

CROIX DU ROI

241600. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
Bataillard & Cie AG, Dianastrasse 7, **Luzern.** – Handel.

Weine französischen Ursprungs. (Int. Kl. 33)

PLANTEE DU ROI

241601. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1969, 20 Uhr.
Bataillard & Cie AG, Dianastrasse 7, **Luzern.** – Handel.

Wein algerischen Ursprungs. (Int. Kl. 33)

ROYAL BOURBA

241602. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 20 Uhr.
Plüss-Staufer AG, Baslerstrasse 2, **Oftringen** (Aargau). – Fabrikation.

Verglasungs- und Dichtungsmittel jeder Art. (Int. Kl. 2, 17)

OFTOMER

241603. Hinterlegungsdatum: 6. August 1969, 15 Uhr.
California Canners and Growers, 3100 Ferry Building, **San Francisco** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Diätetische Erzeugnisse, nämlich eingemachte Früchte, Gemüse und Säfte. (Int. Kl. 5)

DIET DELIGHT

241604. Hinterlegungsdatum: 6. August 1969, 15 Uhr.
California Canners and Growers, 3100 Ferry Building, **San Francisco** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Diätetische Erzeugnisse, nämlich eingemachte Früchte, Gemüse und Säfte. (Int. Kl. 5)

DIÄT FREUDE

241605. Hinterlegungsdatum: 8. August 1969, 20 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Lösliche Putz- und Reinigungsmittel; Waschmittel zur Verwendung im Haushalt und in Wäschereien. (Int. Kl. 3)

DASH ZWINGT GRAU RAUS,
ZWINGT WEISS REIN

241606. Date de dépôt: 11 août 1969, 20 h.
Maybelline Co., 5900 North Ridge Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Préparations et compositions cosmétiques, préparations et compositions de toilette nonpharmaceutiques, parfums, dentrifices, préparations et compositions pour épiler, préparations et compositions pour les cheveux, articles de toilette, cils et ongles artificiels, savons et produits de savonnerie. (Cl. int. 3, 8, 21)

MAYBELLINE
MAGIC

241607. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1969, 19 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

DUOPEN

241608. Date de dépôt: 20 août 1969, 18 h.
R.J. Reynolds (Europe) S.A., 116, rue du Rhône, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille, gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre; sauces; épices; glace. Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt. Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 29 à 32)

FUN-SET

241609. Date de dépôt: 20 août 1969, 18 h.
R. J. Reynolds (Europe) S.A., 116, rue du Rhône, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.
(Cl. int. 34)

BODEGA

241610. Date de dépôt: 20 août 1969, 18 h.
R. J. Reynolds (Europe) S.A., 116, rue du Rhône, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.
(Cl. int. 34)

CARREFOUR

241611. Date de dépôt: 20 août 1969, 18 h.
R. J. Reynolds (Europe) S.A., 116, rue du Rhône, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.
(Cl. int. 34)

DELEGATE

241612. Date de dépôt: 20 août 1969, 18 h.
R. J. Reynolds (Europe) S.A., 116, rue du Rhône, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.
(Cl. int. 34)

SELENA

241613. Date de dépôt: 20 août 1969, 18 h.
R. J. Reynolds (Europe) S.A., 116, rue du Rhône, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.
(Cl. int. 34)

ZODIAC

Uebertragungen – Transmissions

133497 (SIGNAL–STAT)
Signal-Stat Corporation, Brooklyn (New York, USA). – Uebertragung an **Lehigh Valley Industries, Inc.,** 200 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Eingetragen den 7. November 1969.

137925 (SCRIBONA)
Scribbans-Kemp Limited, Smethwick (Staffordshire, Grossbritannien). – Uebertragung an **Scribbans Kemp (Bakeries) Limited,** Garretts Green Lane, **Birmingham 33** (Grossbritannien). – Eingetragen den 7. November 1969.

138743 (METALPREP), **164598** (SESONE)
Amchem Products, Inc. (Delaware corporation), Ambler (Pennsylvanie, USA). – Transmission à **Amchem Products, Inc.** (Pennsylvania corporation), Brookside Avenue, **Ambler** (Pennsylvanie, USA). – Enregistré le 7 novembre 1969.

151811 (fig.), **151812** (DANNEMANN), **151813** (DANNEMANN, fig.), **153074** (BLONDE DANNEMANN), **158928** (Monogramm, fig.), **163060** (DANNEMANN BRASIL, fig.), **163061** (DANNEMANN BRASIL, fig.), **163062** (CIA DANNEMANN, fig.), **163063** (COMPANHIA DE CHARUTOS DANNEMANN), **165806** (PIERROT), **171511** (BLONDE DANNEMANN, fig.), **225256** (fig.), **225257** (fig.), **228106** (DANNEMANN & CO), **228107** (CCD, fig.), **228108** (CHARUTOS DANNEMANN, fig.), **228109** (DANNEMANN, fig.), **228110** (DANNEMANN, fig.), **232575** (CHARUTOS DANNEMANN, fig.), **232865** (fig.), **232866** (fig.). – Companhia de Charutos Dannemann AG, Basel. – Uebertragung an **Horst Bentz & Co. Melitta-Werk,** Widacker beim Bahnhof, **Egerkingen** (Solothurn). – Eingetragen den 7. Noember 1969.

177570 (AUTOMAGNIFIER), **211700** (AMAPRESS)
Fabag Fotogewerbliche Apparatebau AG, Zürich 2. – Uebertragung an **Gretag Aktiengesellschaft,** Althardstrasse 70, **Regensdorf** (Zürich). – Eingetragen den 7. November 1969.

177882 (TEL INDEX, fig.)
Werner Keller, Erlenbach (Zürich). – Uebertragung an **Telindex Projekt AG,** Werdmühleplatz 2, **Zürich 1.** – Eingetragen den 7. November 1969.

180920 (BEA KASSER)
Bea Kasser & Co., Pro-Derma Manufacturing Laboratory Zürich, Zürich 1. – Uebertragung an **Bea Kasser AG, Zürich,** Sihlstrasse 30, **Zürich 1.** – Eingetragen den 6. November 1969.

186951 (FENATROL), **204143** (BENTROL), **206155** (CERTROL), **213596** (ROOTONE, fig.), **213597** (FRUITONE, fig.), **213598** (TRANSPLANTONE, fig.), **218025** (RODINE, fig.), **218026** (WEEDONE, fig.)
Amchem Products, Inc. (Delaware corporation), Ambler (Pennsylvanien, USA). – Uebertragung an **Amchem Products, Inc.** (Pennsylvania corporation), Brookside Avenue, **Ambler** (Pennsylvanien, USA). – Eingetragen den 7. November 1969.

196991 (SUERDIECK)
Suerdieck S/A, Bahia (Brasilien). – Uebertragung an **A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft,** Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.** – Eingetragen den 7. November 1969.

199795 (CINEAMEX)
Injecta AG, Teufenthal (Aargau). – Uebertragung an **Animex N.V.,** Nieuwe Gracht 7, **Haarlem** (Niederlande). – Eingetragen den 14. November 1969.

205667 (COBAL)
C. O. Bettschen, Biel 7. – Uebertragung an **Siegfried Allemann,** Wytweidweg 2, **Balsthal** (Solothurn). – Eingetragen den 7. November 1969.

229935 (TRAVELID), **230545** (CONVERTA)
Riam S.A., Morges (Vaud). – Transmission à **Sears, Roebuck and Co.,** 925 South Homan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Enregistré le 7 novembre 1969.

231900 (BARLOVA)
Barlova Limited, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). – Transmission à **A. Wander Limited,** 42 Upper Grosvenor Street, **Londres** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 7 novembre 1969.

232133 (RODOLPHE DEVILLE)
Groupement Cosmétique Société Anonyme, Mauren (Liechtenstein). Uebertragung an **Société Cosmétique S.A.,** Baarerstrasse 57, **Zug.** – Eingetragen den 7. November 1969.

Firmaänderung und Sitzverlegung
Modification de raison et transfert de siège

237775. – Elco Société d'Exploitation Lesieur, Cotelle et Foucher (société anonyme), Paris 8e (France). – Raison modifiée en **Lesieur-Cotelle** (Société anonyme). – Siège transféré à 122, avenue du Général Leclerc, **Boulogne-sur-Seine** (Hauts-de-Seine, France). – Enregistré le 4 novembre 1969.

Sitzverlegung – Transfert de siège

171357, 175803, 181421-181423, 182552, 189923, 189924, 197295, 200039, 201475, 203410, 206190, 206395, 209001, 212816, 221044, 224951, 229106, 233890. – Promena AG, Basel. – Sitz verlegt nach Rheinstrasse 81, **Pratteln** (Basel-Landschaft). – Eingetragen den 7. November 1969.

Adressänderungen – Changements d'adresse

236834, 239516–239518, 239549, 239650. – Edito Service S.A., Genève. – La nouvelle adresse de la déposante est: 37, rue Agasse, **Genève.** – Enregistré le 4 novembre 1969.

239161. – Capsugel AG, Basel 10. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: **Engelgasse 11, Basel 10.** – Eingetragen den 4. November 1969.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

228963 (DAWA DIP, fig.)
Dr. A. Wander S.A., Berne. – L'indication des produits est limitée à **«Sauces comestibles et poudre pour la préparation de telles sauces.»** – Enregistré le 7 novembre 1969.

229140 (PHYTOCID)
Nadrol Chemie Pharma AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **«Medikamente gegen Fusspilz und andere Pilzerkrankungen des Fusses».** – Eingetragen den 13. November 1969.

229169 (POROFLEUR)
Novima AG, Rapperswil (St. Gallen). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **«Haarlack».** – Eingetragen den 7. November 1969.

232664 (SPIRALGIN), **232665** (SPIRALGINE)
Provita S.A., Martigny (Wallis). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **«Produkte der zahnärztlichen Medizin».** – Eingetragen den 7. November 1969.

232896 (SILOMAT)
Silopark Brevetti S.A., St. Moritz (Graubünden). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **«Mechanische Fördereinrichtungen und mechanische Parkgaragen».** – Eingetragen den 4. November 1969.

234091 (DELY)
Standard Brands Incorporated, New York (New York, USA). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **«alkoholfreie Getränke und Präparate für die Zubereitung solcher Getränke, insbesondere Getränkepulver».** – Eingetragen den 7. November 1969.

235105 (ANONYME)
Cederroth International S.A., Genève. – La liste des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **Produits pharmaceutiques et hygiéniques; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.** – Enregistré le 4 novembre 1969.

235551 (BIPO)
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – La liste des produits est limitée par la radiation de l'indication **«beurres».** – Enregistré le 7 novembre 1969.

236544 (VISERGIL)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **«Arzneimittel, nämlich ein Geriatricum».** – Eingetragen den 13. November 1969.

237437 (VACRICIN)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **«Ein Impfstoff enthaltendes pharmazeutisches Präparat».** – Eingetragen den 7. November 1969.

238478 (LAGACYCLINE), **238479** (TRYPCYCLINE)
Lagap S.A., Lugano (Ticino). – L'indicazione dei prodotti è limitata come segue: **Preparazioni farmaceutiche a base di tetraciclina.** – Registrato il 13 novembre 1969.

239496 (ORSAN)
Lonza AG, Gampel (Wallis). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **«Futtermittelzusätze».** – Eingetragen den 13. November 1969.

Berichtigungen – Rectifications

203768. – Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig **Laboratoire Lachartre** (société anonyme). – Eingetragen den 12. November 1969.

240901 (BOUILLON EXPRESS)
Haco AG, Gümligen (Bern). – Bei der obgenannten Marke handelt es sich um die Erneuerung der Marke Nr. **129675.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1969 an. – Eingetragen den 14. November 1969.

Löschungen – Radiations

135435 (fig.), **135436** (PERFETTA), **141420** (OVOGLUTON), **146271** (FRESCOVA)
Fabbrica di Paste Alimentari La Spiga, Mendrisio (Ticino). – Radiati il 13 novembre 1969 a domanda del titolare.

162936 (C, fig.)
Rudolf Cullmann Schmuckwarenfabrik, Idar-Oberstein 1 (Deutschland). – Gelöscht am 7. November 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

189209 (MIKROSAN)
Lonza AG, Gampel (Wallis). – Gelöscht am 7. November 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

220603 (INTRON)
Achilles B. Weider, Zürich 1. – Gelöscht am 4. November 1969 auf Ansuchen des Markeninhabers.

228812 (HELVAVEN)
Helvepharm AG, Schmitten (Freiburg). – Gelöscht am 7. November 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

232638 (SNAH–GU)
H. Guthauser, Kappel (Solothurn). – Gelöscht am 13. November 1969 auf Ansuchen des Markeninhabers.

233695 (CALSIBAR)
Union Carbide Europe S.A., Genève. – Radiée le 13 novembre 1969 à la demande de la titulaire.

235768 (DILAGEN)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 4. November 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

237771 (L LEJABY)
Cornelia Mondet S.A., Riehen (Basel-Stadt). – Gelöscht am 7. November 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

237824 (INTIMETTE)
Cederroth International S.A., Genève. – Radiée le 13 novembre 1969 à la demande de la titulaire.

237965 (POLYTEX)
Iril S.A., Renens (Vaud). – Radiée le 7 novembre 1969 à la demande de la titulaire.

238723 (DOMITA)
Jacoby-Bender S.A., Neuchâtel. – Radiée le 7 novembre 1969 à la demande de la titulaire.

238746 (SPERSANABOVIT)
Dr. E. Baeschlin AG, Winterthur. – Gelöscht am 7. November 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239415 (ACIS)
Blaser & Co. AG, Rüegsau (Bern). – Gelöscht am 7. November 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239613 (DROGOS)
Autochemie AG, Basel. – Gelöscht am 4. November 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

240157 (RESERVE DE LA CITADELLE, fig.)
Zanchi-Vins S.A., Lausanne 9. – Radiée le 13 novembre 1969 à la demande de la titulaire.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, im Oktober 1969
Refus de protection en Suisse de marques internationales, en octobre 1969

1. Totale Schutzverweigerungen – Refus totaux

345402 (Comte de PARIS)
345515 (NEWMAN)
345924 (Diacolor)
346061 (CECCHI)
346310 (SOCIETE RECIPE)
346394 (LA COMETA . . . ANTONIO PLANAS . . . fig.)
346464 (BILLY BONNY)
346857 (Françoise Bernard)
347013 (RUPERTI)
347066 (ONUBA, . . . JOSE RUIZ MEDEL . . . fig.)
347093 (YVES D'ARNAC)
347279 (antonelli)
347510 (KING)
347662 (Jean-Baptiste BUSSER)
347871 (Hardenberg)
348733 (DANIEL'S)
348734 (DANIEL'S)
348735 (DANIEL'S)
348736 (DANIEL'S)
348754 (DOMAINE DE ST. HILAIRE)
348755 (CLOS DE L'ARSENAL)
348756 (CHATEAU LA BARRE)
348757 (CHATEAU LA BURELLE)
348758 (CHATEAU BUSSEROLLE)
348759 (CHATEAU LAMURIERE)
348760 (CHATEAU LA BAUDIERE)
348761 (CHATAEU SUJONNE)
348762 (CHATEAU DU BRASQUE)
348763 (CHATEAU LA BUISSAIE)
348764 (CHATEAU LA BAUQUIERE)
348858 (Fonti)

2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus partiels

345168 (COMMERZ-BANK)

Widerruf von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken
Révocation de refus totaux de marques internationales

349017 QUICK (erfolgt am 31. Oktober 1969)
350509 PARTY TUC (erfolgt am 6. November 1969)
351213 OSCILLOTHERM (erfolgt am 7. November 1969)

Widerruf von teilweisen Schutzverweigerungen von internationalen Marken
Révocations de refus partiels de marques internationales

346902 maxim, fig. . . . (erfolgt am 4. November 1969 nach Einschränkung der Warenangabe)
348234 SENEOL (erfolgt am 4. November 1969)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Swisspack 70, Internationale Verpackungsmesse

3.–7. März 1970, Basel

(Sckr.) Das aus Vertretern der verschiedenen Branchensektoren zusammengesetzte grosse Messe-Komitee der Internationalen Verpackungsmesse, die vom 3. bis 7. März 1970 in den Hallen der Schweizer Mustermesse in Basel stattfinden wird, hat mit Genugtuung vom beachtlichen Aussteller-Anmeldeergebnis Kenntnis genommen. Es stimmte ferner den Konzeptionsvorschlägen der Arbeitsausschüsse für die verschiedenen Sonderschauen zu. Diese werden die Fachmesse interessant und instruktiv gestalten und ihr eine andernorts nicht gekannte Aussagekraft geben.

So hat eine Arbeitsgruppe der schweizerischen Grossverteiler-Organisationen einen Vorschlag für die Sonderschau «Die Verpackung im Laden der Zukunft» ausgearbeitet. Der Besucher wird die gezeigten Muster samt Inhalt im angegliederten Laden mit modernem Check-out erstehen und zur eingehenden Prüfung mit nach Hause nehmen können. In einer «Verpackungsstrasse» wird an einem Gemeinschaftsstand dem Abfüllen von Getränken, das automatische Zusammenstellen von Haushaltpackungen und anschliessend das Erstellen von Versandpackungen folgen.

Die erstmals zur Durchführung gelangende Swisspack wird mit ihrer Konzeption Beachtung finden und in der Schweiz der Industrie, dem Handel und dem Gewerbe die Gelegenheit geben, die Mitarbeiter aller Stufen an diese Fachmesse zu entsenden und sie verpackungsbewusster werden zu lassen.

Swisspack 70, Salon international de l'emballage

3–7 mars 1970, Bâle

(Secr.) Formé de représentants des différents secteurs de la branche, le grand comité du Salon international de l'emballage, qui aura lieu du 3 au 7 mars 1970 dans les halles de la Foire suisse d'échantillons à Bâle, a pris connaissance avec satisfaction du résultat remarquable des inscriptions des exposants. Il a approuvé ensuite les propositions de conception des commissions de travail. Ces commissions mettront sur pied une foire professionnelle intéressante et instructive et lui conféreront une force d'expression inconnue ailleurs.

C'est ainsi qu'un groupe de travail des organisations suisses de grands distributeurs a élaboré une proposition pour l'exposition spéciale «L'emballage dans le magasin de l'avenir». Le visiteur acquerra les modèles exposés avec contenu dans le magasin conçu à cet effet avec check-out moderne et il pourra les emporter avec lui à la maison pour les soumettre à un examen approfondi. Dans une «chaîne de l'emballage», l'assemblage automatique d'emballages ménagers et par enchaînement la confection d'emballages pour l'expédition feront suite à la mise en bouteilles des boissons.

Le Salon Swisspack organisé pour la première fois d'après cette conception attirera l'attention et fournira en Suisse à l'industrie, au commerce et à l'artisanat l'occasion de déléguer à cette foire professionnelle les collaborateurs de tout rang afin de leur inculquer les connaissances qu'exige l'emballage.

Swisspack 70, Fiera internazionale degli imballaggi

3–7 marzo 1970, Basilea

(Segr.) Il comitato organizzativo della Fiera internazionale degli imballaggi, composto di delegati delle varie branche settoriali, ha potuto constatare con vivo compiacimento che le iscrizioni alla manifestazione in programma dal 3 al 7 marzo 1970, nei padiglioni della Fiera campionaria di Basilea sono numerosissime. Nel contempo ha approvato le proposte elaborate dalla commissione di lavoro in merito ai criteri di concezione riguardanti le mostre speciali. Queste renderanno la Fiera interessante e istruttiva, conferendole una forza di richiamo difficilmente riscontrabile in altre manifestazioni affini.

Un gruppo di lavoro delle grandi organizzazioni svizzere di distribuzione ha elaborato un suggerimento per la mostra speciale «L'imballaggio nel negozio del futuro». Il visitatore potrà comprare i campioni esposti e esaminarli a casa in tutta tranquillità. Un apposito negozio-modello, dotato di moderno Check-out, sarà adibito a tale scopo. In una «Strada degli imballaggi» si potrà osservare in un posteggio collettivo come si svolge la riempitura delle confezioni per bevande, la composizione automatica delle confezioni per uso domestico e la fabbricazione di imballaggi per spedizioni.

La Swisspack, per la prima volta in via di realizzazione in Svizzera, incontrerà senz'altro il favore degli interessati e consentirà all'industria, al commercio e all'artigianato della Svizzera di far usufruire il proprio personale, con una visita in Fiera, di una possibilità di orientamento adatta a renderlo più aperto ai problemi degli imballaggi.

280. 29. 11. 69

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 28. November 1969
Cours de conversion sans engagement, dès le 28 novembre 1969

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr.	87.65
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr.	8.73
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr.	57.95
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr.	117.50
Frankreich/France	100 FF	=	Fr.	77.85
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr.	10.40
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr.	–.69[30]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr.	85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr.	120.30
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr.	60.70
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr.	16.74
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr.	83.80

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Skilift-Winterhorn AG, Hospental

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 13. Dezember 1969, um 14.30 Uhr, im Hotel Burg, in Hospental

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1968/69.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, Bilanz und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. Dezember 1969 an, zuhanden der Aktionäre, am Sitz der Gesellschaft bei Herrn Maletti Max (Hotel Burg), Hospental, und bei der Urner Kantonalbank in Altdorf und Andermatt zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung verabfolgt.

Hospental, den 29. November 1969 **Der Verwaltungsrat**

Garage du Quai du Mont-Blanc SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 16 décembre 1969, à 10 heures, au siège de la société, 3, rue du Léman, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1968.
2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et décharge à l'administration de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
4° Election des contrôleurs.
5° Réélection des administrateurs.
6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 15 décembre 1969, sur production des titres ou certificats de dépôt, aux bureaux de la société.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, peuvent être consultés, dès le 6 décembre 1969, aux bureaux de la société.

Le conseil d'administration

LÖWENBRÄU ZÜRICH AG

Ordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Samstag, **den 13. Dezember 1969, nachmittags 17 Uhr, ins Restaurant «Urania», 1. Stock, Zürich 1.**

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Dezember 1968.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1968/69. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung, sowie Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Rechnung und der Revisorenbericht liegen ab 3. Dezember 1969 den Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Auf dem Bureau können vom gleichen Tage an auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis zum 11. Dezember 1969 bezogen werden.

Die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten Einladungen und Eintrittskarten zugestellt.

Zürich, den 13. November 1969 **Der Verwaltungsrat**

Briefadresse: Postfach 8023 Zürich, Tel. 051/42 10 10

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Wir sind ein international bekanntes Finanzinstitut und möchten unsere Hypothekarabteilung ausbauen.

Ein jüngerer Notariatsangestellter

mit guten Kenntnissen im Liegenschaftenhandel und einiger Praxis in der Bewertung von Liegenschaften findet bei uns eine interessante Aufgabe mit reellen Aufstiegsmöglichkeiten.

Wenn Sie am Kontakt mit Kunden Freude haben, bitten wir Sie um Ihre Kurzofferte unter Chiffre 44-49539 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **fr. 1.80** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Imposta sulla cifra d'affari

Edizione maggio 1969

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 40 pagine, che può essere acquistato al prezzo di **fr. 1.80** (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare, sul nostro **conto chèques postali 30–520.** Per evitare malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio, 3000 Berna

NESTLÉ

Un poste de

JURISTE

est vacant au sein de notre Département Juridique.

Son titulaire aura des problèmes variés à résoudre, en particulier concernant le droit des sociétés, le droit commercial et le droit des cartels en Suisse et à l'étranger, dans ce dernier cas avec la collaboration de spécialistes étrangers.

Le candidat devrait être de langue maternelle allemande et posséder de bonnes connaissances du français, de l'anglais et éventuellement de l'italien. La préférence sera donnée à un candidat ayant une excellente formation et une certaine expérience pratique.

Une formule de candidature ainsi qu'une documentation sur les conditions générales d'emploi peuvent être obtenues sur demande téléphonique au (021) 51 01 11 (interne 2118 ou 3132).

Les offres seront traitées confidentiellement par le Service du Personnel, 1800 Vevey.

NESTLÉ

Wir sind auf der Suche nach Männern von Format

Ihre persönlichen Ambitionen können Sie mit den Expansionsplänen unseres international tätigen Finanzinstitutes in Einklang bringen. Sie realisieren Ihren raschen, beruflichen Aufstieg auf Grund überdurchschnittlicher Leistung an einer «Fronttätigkeit» im kommerziellen Bereich unserer Bank.

Bitte senden Sie uns Ihre Kurzofferte unter Chiffre 44-49538 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

INKASSO
TREUHAND
HANS DÄTWYLER STÄFA

Eine anspruchsvolle Treuhandfunktion: **INKASSO**

unsere langjährige Erfahrung — Ihr Vorteil!

Als Fachteam bearbeiten wir Ihre Ausstände gewissenhaft, zu äusserst günstigen Konditionen und Ihren Direktiven entsprechend.
Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32

modern **hygienisch** **sparsam**

Modell Progress
2000 Watt Fr. 380.–
mit Fußschalter

Baege-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich (von zwei Seiten intensiver Warmluftstrom). Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt, 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft. Fertig. Kein Ärger mehr mit zerrissenen, schmutzigen Handtüchern.
Weitere Vorteile sprechen für Baege-Trockner: praktisch unbeschränkte Lebensdauer (Spezialmotor mit Dauerschmierung auf Kugellagern). Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis. Baege-Trockner sind SEV-geprüft, geräuscharm und platzsparend.

Modell Super
1650 Watt
Fr. 270.–
mit Zeitschalter

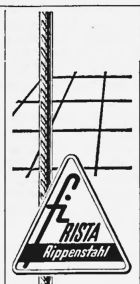
Modell
Progress
1200 Watt
Fr. 340.–

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.
Baege-Haartrockner, beliebt und bewährt in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

Baege-Trockner

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann
Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/341811



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Broschüre

Warenumsatzsteuer

Ausgabe
Mai 1969

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30-520

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern.

Inkasso Inland + Ausland
PBai
collecta
Bahnhofquai 15 (051) 321016
8023 Zürich Postfach

Das Sparheft Nr. 11 208

der Ersparnisanstalt Oberuzwil, mit einem Guthabensaldo von Fr. 4000.– wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 3 Monaten, von heute an gerechnet, am Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Ersparnisanstalt Oberuzwil

NEU! VR AKTUELL!

Demnächst erscheint die Ausgabe 1969/70 des alphabetischen Verzeichnisses schweizerischer **Verwaltungsräte** neu: mit vollständiger Adressangabe! Bestellen Sie dieses einzigartige Informationswerk zum Subskriptionspreis von Fr. 55.– (ab 1.12.69 Fr. 70.–). Am besten sofort. Bei Ihrer Buchhandlung oder direkt beim Verlag.
MOSSE-ANNONCEN AG, Zürich.
Tel. 051/473400

Insertion dans la FOSC.
= efficacité et succès!

Arto Holding AG, Baden

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1968/69 auf 8% brutto festgesetzt. Dementsprechend gelangt der Coupon Nr. 7 der Aktien mit

Fr. 8.— brutto
Fr. 2.40 abzüglich 30% Verrechnungssteuer

Fr. 5.60 netto zur Auszahlung

Die Coupons werden spesenfrei durch folgende Banken eingelöst:

- Aargauische Hypotheken- und Handelsbank
- Bank in Langenthal
- Gewerbebank Baden
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Volksbank

Baden, den 27. Oktober 1969

ARTO HOLDING AG
Der Verwaltungsrat

Arto Holding AG, Baden

Kapitalerhöhung 1969 von Fr. 3 600 000.— auf Fr. 4 800 000.—

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der ARTO HOLDING AG, Baden, vom 27. November 1969 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zum Zwecke der Konsolidierung von Bankkreditoren das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 3 600 000.— auf Fr. 4 800 000.— zu erhöhen.

Die Kapitalerhöhung erfolgt durch Ausgabe von

12 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 100.— Nennwert
Nrn. 36001–48000

Die neuen Inhaberaktien sind ab 1. Oktober 1969 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 9 u. ff versehen. Sie sind den bisherigen Inhaberaktien in jeder Beziehung gleichgestellt.

Bezugsangebot

Sämtliche 12 000 neuen Inhaberaktien sind auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden. Sie werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

1. bis 10. Dezember 1969, mittags,

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

1. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 150.— netto. Der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. **Bezugsverhältnisse:** Je 3 bisherige Inhaberaktien berechtigen zum Bezuge einer neuen Inhaberaktie von Fr. 100.— Nennwert.
3. Die **Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt unter Verwendung des hiefür vorgesehenen Zeichnungsscheines und durch Einreichung des Coupons Nr. 8 der bisherigen Aktien bei einer der nachstehenden Zeichnungsstellen:

   Aargauische Hypotheken- und Handelsbank
   Bank in Langenthal
   Gewerbebank Baden
   Schweizerische Bankgesellschaft
   Schweizerischer Bankverein
   Schweizerische Volksbank

4. Die **Liberierung** der neuen Inhaberaktien ist bis spätestens 15. Dezember 1969 vorzunehmen.
5. Die **Lieferung** der neuen Aktien erfolgt so bald als möglich. Lieferscheine werden keine ausgestellt.
6. Die Zeichnungsstellen sind gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Baden, den 28. November 1969

ARTO HOLDING AG
Der Verwaltungsrat

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

Einladung zur Herbst-Generalversammlung

auf Montag, den 1. Dezember 1969, 20 Uhr, im Theatersaal des Volkshauses, Zürich 4

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler und Protokollprüfer.
2. Protokollabnahme der Generalversammlung vom 2. Juli 1969.
3. Berichterstattung über
   a) Verwaltungsfragen,
   b) finanzielle Fragen.
4. Zwischenbericht der Kontrollstelle.
5. Orientierung über die laufenden Bauvorhaben.
6. Diverse Vergabungen.
7. Jahresentschädigung für Vorstand und Kontrollstelle.
8. Allfälliges.

Der Zentralvorstand

Bei der Türkontrolle bitte rote Mitgliedskarte vorweisen (Abstimmung nur mit der Mitgliedskarte).

Leder-Import AG in Basel

Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. November 1969 kann die Dividende für das Geschäftsjahr 1968/69 gegen Einreichung von Coupon Nr. 2 ab unsern Aktien mit netto

Fr. 28.—

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Basel, den 29. November 1969

Der Verwaltungsrat

Moulin agricole SA, Romont

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 11 décembre 1969, à 20 h., à l'Hôtel de la gare, à Romont.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Comptes.
4° Rapport des vérificateurs.
5° Discussion et votation sur la conclusion de ces rapports.
6° Nomination statutaire.
7° Divers.

Les actionnaires qui ont des propositions à formuler sont priés de les adresser par écrit, au siège de la société, 5 jours avant l'assemblée.

Le conseil d'administration

Aromatica SA, Genève 19

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 12 décembre 1969, au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le rapport de l'administration, celui des contrôleurs, le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

L'administration